

MĚSTO DĚČÍN

ZPRAVODAJ



17. 10. 2025 – číslo 19/2025

strana 2
Hřbitovy
během Dušiček

strana 3
Nebíčko prošlo
rekonstrukcí

strana 5
Rozhovor
s ředitelkou CSS

strana 10
Kam
k lékaři a zubaři



Dlouhá jízda po opravě prokoukla

Návštěvníci zámku mohou již několik dní bez omezení procházet Dlouhou jízdou. Hlavní část rekonstrukce skončila, město ji představilo veřejnosti i médiím. Práce v Růžové zahradě ještě pokračují. Více informací a fotografií najdete na straně 6.

Úvodní slovo primátora města

Vážení spoluobčané,

naše město právě v tomto podzimním období předává k užívání svým obyvatelům i návštěvníkům Děčína některé z našich atraktivních míst. Po náročném opravě můžeme k přístupu na zámek bez omezení použít unikátní Dlouhou jízdu a já bych chtěl ještě jednou poděkovat všem, kteří se na náročnou rekonstrukci podíleli. Pokud vše půjde podle harmonogramu, měli bychom se ještě před koncem kalendářního roku podívat také do opravené a nově koncipované Růžové zahrady.

Do užívání tak, jak jsme byli zvyklí v minulých letech, jde opravená restaurace na Pastýřské stěně. Bývalo to oblíbené místo občerstvení při procházkách, mnozí máme Nebíčko spojené s oslavami a rodinnými či přátelskými setkáními. Osobně jsem velmi rád, že se nám tuto investici podařilo dotáhnout do konce. Jak o Dlouhé jízdě, tak i Nebíčku si přečtete více v tomto Zpravodaji.

Děčín se stává oblíbeným místem na různá jednání všelijakých institucí, spolků a organizací. Na našem zámku například proběhlo slavnostní předání vyznamenání a ocenění příslušníků Policie České republiky. Jsem rád, že jsem mohl na místě osobně poblahopřát také řediteli naší městské policie Marcelovi Horákovi, za dlouhodobou spolupráci obou policí a šíření dobrého jména Policie ČR.

Mezi ta nejvýznamnější setkání se zařadila také návštěva prezidenta republiky Petra Pavla v našem městě. Poté, co jsem jej přivítal na radnici, odebral se besedovat s občany do sálu na Střelnici. O setkání s ním byl velký zájem.

Pohodové dny příští vám přeje,

Ing. Jiří Anděl, CSc.
primátor



Město se připravuje na Dušičky

Prodloužená otevírací doba hřbitovů, posílené autobusové spoje či kontejnery na úklid. Děčín se jako každý rok chystá na Dušičky. Památka zesnulých letos připadá na neděli 2. listopadu.

V podzimním období dochází ke změně provozní doby hřbitovů. Od října do února jsou prostory přístupné od 8:00 do 17:00 hodin. V období Dušiček ale bude u dvou největších hřbitovů – Škrabky a Folknáře – tato doba upravena a na dušičkový víkend a víkend před ním bude možné hřbitov navštívit až do 19:00 hodin.

Pro lepší přístupnost hřbitovů v době Památky zesnulých dopravní podnik posílí o víkendu 1. a 2. 11. městskou autobusovou dopravu na Škrabky a Folknáře. Posilová linka bude jezdit pod č. 239. Jízdní řády najdete v budově autobusového nádraží, autobusech a na internetových stránkách www.dpmd.cz.

Na hřbitovech budou také opět v termínu od 17. 10. do 2. 11. k dispozici nádoby na odpad navíc, aby měli návštěvníci kam odhazovat nepotřebné věci. Často se zde objevuje množství odložených květináčů, váz a plastových lahví poschovávaných do keřů nebo za hroby. Nejenže

odložené věci kazí vzhled, ale také znepříjemňují práci při údržbě hřbitova nebo opravě hrobů. Na základě vyhlášky je ukládání nádob, náradí a jiných předmětů, včetně dílů hrobového zařízení, na zelené pásy a místa kolem hrobů zakázáno. Sběrné nádoby na pohřebišti slouží pouze pro ukládání odpadu z pohřebišť, s výjimkou stavebního odpadu, který se do těchto nádob ukládat nesmí. Pokud je na pohřebišti zavedeno třídění odpadu, je nutné jej respektovat. Prosíme také všechny nájemce hrobových míst, aby si při návštěvě zkontrolovali, zda městu nedluží na poplatcích, jinak by se mohlo stát, že jejich hrobové místo bude zrušeno a nabídnuto novému nájemci. Hrobová místa, kterým skončila smlouva o nájmu, jsou označena cedulkami s výzvou k úhradě (kromě vsypových louček). Seznamy jsou vyvěšeny na nástěnkách na každém hřbitově a jsou každý měsíc aktualizovány.

(red)

Poplatky: Magistrát již letos nebude rozesílat složenky

Od druhého pololetí letošního roku přichystal magistrát pro plátce poplatků významnou změnu. Poplatníci již nebudou dostávat složenky. Cílem je snížení nákladů za jejich roznos, který zajišťovala Česká pošta.

Možnosti, jak uhradit poplatek za odpadové hospodářství či psy, budou čtyři: převodem z účtu, prostřednictvím SIPO, v pokladně magistrátu anebo platební bránou www.decinak.cz, pro-

střednictvím které můžete také velmi snadno zjistit, zda nemáte vůči městu nedoplatky.

S veškerými dotazy ohledně placení poplatku se můžete obrátit na pracovníky oddělení správy daní a poplatků odboru ekonomického (Mírové náměstí 1175/5, Děčín IV–Podmokly, 3. patro, č. dveří 408, 409 a 417). Telefonní i e-mailové kontakty na pracovníky naleznete na webu www.mmdecin.cz.

(red)







NOVINKY V PLATBĚ ZA ODPADY

ROZESÍLÁNÍ SLOŽENEK KONČÍ

Od 2. pololetí roku 2025 již nebudou zasílány složenky na úhradu poplatku za komunální odpad. Můžete se ale zaregistrovat a bude vám chodit upozornění e-mailem.

JAK TEDY MŮŽETE ZAPLATIT?

-  převodem z účtu
-  prostřednictvím SIPO
-  v pokladně magistrátu
-  platební bránou



Nebíčko je opravené

Po téměř roce intenzivních prací je rekonstrukce Nebíčka hotová. Stavební práce vyšly na 20 milionů korun, 1,4 milionu investovalo město do úprav vnitřních prostor, 5,9 milionů korun stálo nové gastro vybavení a dalších 450 tisíc korun město investovalo do nových stolů a židlí. V minulosti město opravilo fasádu a rekonstrukcí nedávno prošel také bývalý medvědec.

„Jedná se o jednu z našich nejzajímavějších rekonstrukcí posledních let. Chtěli jsme, aby toto oblíbené výletní místo znovu sloužilo veřejnosti, aby ožilo, aby sem lidé rádi chodili,“ říká primátor města Jiří Anděl (ANO).

Rekonstrukce zahrnovala sanaci suterénu, kompletní výměnu elektroinstalace a rozvodů ústředního topení, výstavbu nové kotelny a instalaci moderní vzduchotechniky. V provozních prostorách vznikla nová kuchyň, bufet a sociální zařízení. Došlo k rekonstrukci podlah, svislých konstrukcí, výměně střešních trámů a zateplení půdy. Zvláštní pozornost byla věnována také novomanželskému apartmá. „Výsledkem rekonstrukce je modernizovaný objekt, který si zachovává svůj historický charakter

a zároveň nabízí komfortní zázemí pro návštěvníky,“ doplňuje náměstek primátora pro rozvoj města a IT Ondřej Smíšek (Náš Děčín).

Stavební práce probíhaly od září 2024 do června 2025. Poté následovala instalace nového nábytku a také vybavení pro gastronomii. Mezitím město vysoutěžilo nového nájemce. Nebíčko nyní na základě smlouvy provozuje společnost Mountain Development, s. r. o. Rozhodla o tom rada města 6. května 2025, a to na základě veřejné soutěže. V té byla nabídka zmíněné firmy vyhodnocena jako nejvýhodnější.

Rekonstrukcí prošla také bývalá výstupní stanice výtahu na Pastýřskou stěnu – Medvědec. U objektu jsme museli vyřešit problémy se statikou, zabezpečení prostoru, opravit střechu, schody, vstup a stavba má také novou fasádu. Prostor využívá nový nájemce Nebíčka jako skladovací prostory.

Zámeček byl postaven v roce 1905 jako kamenný hostinec s rozhlednou v romantickém stylu. V minulosti zde fungovala restaurace i kiosky, a právě na tuto tradici by měl nový nájemce navázat. Znovu přístupná bude také vyhlídková věž. **(Luděk Stínil)**



Tvoříme Děčín 2025: Rozhodli jste o vítězných projektech

Hlasování v rámci participativního rozpočtu Tvoříme Děčín 2025 je u konce. V úterý 30. září skončila možnost rozhodovat o tom, které návrhy vzniknou v rámci letošního ročníku.

Do hlasování se zapojilo celkem 969 obyvatel. Ti mohli vybírat, který ze 14 návrhů získá podpo-

ru pro svou realizaci z městského rozpočtu. Nejúspěšnějším návrhem s počtem 332 hlasů se stal projekt na obnovu hřiště s názvem Hřiště na Mariánské louce. Jako druhý skončil návrh na rozvoj a údržbu trailů Zábava na kole pro malé i velké, bezpečí v lese, který obdržel 322 hlasů a třetím úspěšným projektem je

Javorová alej s lavičkami s 275 hlasy.

Jednotlivé návrhy získaly kladné i záporné hlasy, přičemž konečné pořadí vzniklo po jejich odečtení. Na základě tohoto pořadí budou nyní rozděleny finanční prostředky potřebné pro vznik projektů. Ještě předtím budou ale všechny vítězné návrhy předloženy radě

města ke schválení, poté může začít jejich postupná realizace. Obyvatelé se tak už brzy mohou těšit na nová místa pro sport, odpočinek i setkávání.

Děkujeme všem, kteří se Tvoříme Děčín účastní, ať už jako navrhovatelé či jako hlasující.

(red)

Krátce z města a okolí



Po téměř roce se obyvatelé Dolního Žlebu a také turisté mohou těšit na obnovení provozu přívozu přes řeku Labe. Městu se podařilo najít nového provozovatele, a to společnost HTF Consult, s. r. o., se kterou podepsalo dvouletou smlouvu. Do uzavěrky tohoto Zpravodaje nebyl termín spuštění přívozu znám, podle provozovatele by to mělo být během října.

Do našeho týmu aktuálně hledáme kurátora/kurátorku pro děti a mládež a také referenta/referentku životního prostředí v lesním hospodářství. Podrobnosti o obou pozicích najdete na webu města www.mmdecin.cz v sekci Pracovní místa.

Na Drážďanské ulici probíhá obnova povrchů. Současně by měla probíhat od 26. října od 7:00 hodin ráno také rekonstrukce železničního přejezdu v Přípeři. Až do 31. října proto bude přejezd pro veškerou dopravu zcela uzavřený. Průchod pěších bude zajištěn po celou dobu.

Dne 18. září uspořádali žáci 9. ročníku Základní školy Kamenická sportovní den pro děti z Nízkoprahového zařízení pro děti a mládež Indigo v Boleticích. Devátáci si tak poprvé vyzkoušeli, co všechno obnáší příprava a organizace podobné akce – od vymyšlení programu, přes zajištění jednotlivých soutěží až po samotné vedení celého dopoledne. Škola se do podobného projektu zapojila již podruhé. V loňském roce připravili žáci sportovní den pro klienty organizace Cesta do světa. Letošní pokračování ukázalo, že tradice má smysl – děti si užily den plný her a pohybu a devátáci si odnesli cennou zkušenost, že radost lze rozdávat i skrze vlastní nápady a práci. Škole i žákům patří velké poděkování za příkladnou spolupráci, iniciativu a ochotu myslet na druhé.

TS Prestige Děčín se 5. října zúčastnila tanečního klání s názvem Street battle. Soutěž se konala v Praze a byla součástí Czech Dance Masters (na úrovni extraligy). Děčín měl zastoupení v dětské, juniorské i dospělé kategorii, a to v sólech i crew. Úspěch měla především dětská kategorie, ve které tanečníci vybojovali 1. místo a zároveň cenu za nejlepší Demo. Junioři skončili na 3. místě a dospěláci vezou domů 5. místo. Na soutěž tanečnický připravovala trenérka Vall Dzurková.

V pondělí 29. září se běžecké týmy ze ZŠ Máchovo náměstí zúčastnily okresního kola v přespolním běhu. Konkurence byla veliká – do závodu se zapojilo rekordních 14 škol z celého okresu. Starší dívky (L. Ticháčková, T. Vaščíková, K. Korabová, S. Pazderková, A. Humlíčková a T. Procházková) získaly 1. místo v běhu na 1500 m a postupují do krajského finále v Ústí nad Labem. Starší chlapci (J. Jireš, A. Rogozinský, M. Müller, O. Petrлік, J. Kohout a V. Pavlyshche) vybojovali 3. místo v běhu na 3000 m.

Město připravilo v Želenicích výsadbu nových stromů, která proběhne na přelomu října a listopadu. Přesné datum bude včas uveřejněno na webových stránkách města a Facebooku. Výsadba se uskuteční v prostoru u ulice Želenická, na pozemcích mezi bytovou zástavbou a autobusovou zastávkou. Vysazeny budou dvě okrasné jabloně a dvě lípy srdčité. Nové stromy zlepšují mikroklima, zvýší estetickou hodnotu místa a přispějí ke kvalitnějšímu prostředí pro obyvatele této části města. Srdečně zveme všechny občany, kteří se chtějí symbolicky zapojit do výsadby nebo se jen přijít podívat. Přítomní budou mít možnost přiložit ruku k dílu a společně s námi uvítat novou zeleň v Želenicích. Realizaci projektu podporuje Nadace ČEZ.

Ve Zpravodaji č. 18 jsme na straně 7 ve článku „Cyklisticko-turistický kurz u Máchova jezera“ chybně uvedli, že se jednalo o akci ZŠ Máchovo nám. Výlet absolvovali a text napsali zástupci ZŠ Komenského nám., kterým se tímto velice omlouváme.

Křešická hasičárna prošla úpravami. Rekonstrukce probíhala od února letošního roku a byla rozdělena do dvou etap, které na sebe plynule navázaly. Celkové náklady dosáhly částky 1,48 milionu korun včetně DPH. První etapa zahrnovala především vybudování hygienického zázemí pro dobrovolné hasiče, rekonstrukci stávajících prostor a oddělení společenské místnosti s ohledem na budoucí přestavbu garáže. Součástí prací byla i instalace nového elektrického kotle a rozvodů ústředního topení, které zajistí komfortnější podmínky při celoročním provozu. Ve druhé etapě došlo k výměně technicky nevyhovujících garážových vrat. Do objektu byla instalována moderní automaticky ovládaná vrata, která výrazně usnadní manipulaci při výjezdech k zásahům.

V Děčíně pokračuje realizace projektu „Rozvoj bezpečnostního kamerového systému města Děčín s využitím 5G“, který přináší modernizaci městského dohledového systému prostřednictvím nejnovějších technologií. V těchto dnech začala instalace nových kamer, serverů a související infrastruktury v serverovně Městské policie Děčín, odkud bude systém centrálně řízen. Podle aktuálního harmonogramu by mělo být vše dokončeno přibližně do dvou týdnů, poté bude spuštěna fáze testování a ladění systému. Projekt, financovaný z Národního plánu obnovy v rámci výzvy „Demonstrativní aplikace ekosystému sítě 5G pro chytrá města“, využívá 5G síť pro přenos živého obrazu ve vysokém rozlišení s minimální prodlevou. Nové kamery budou vybaveny pokročilým analytickým softwarem, který umožní automatickou detekci rizikových situací, jako jsou dopravní incidenty nebo projevy rizikového chování. Díky tomu selepší nejen kvalita dohledu, ale i rychlost zásahu městské policie v terénu. Po dokončení instalace projde obsluha kamerového systému specializovaným školením zaměřeným na práci s novým softwarem a 5G technologiemi. Cílem projektu je posílit pocit bezpečí obyvatel, zefektivnit činnost hlídek městské policie a v neposlední řadě získat potřebná dopravní data.



První říjnový víkend patřilo Husovo náměstí Podmokelskému pivnímu októbrfestu. Nechyběla hudba, nabídky pivovarů a spousta dobrého jídla.

Tradiční Zahajovací ples statutárního města Děčín se letos ponese v benátském stylu. Uskuteční se v pátek 9. ledna 2026 ve Společenském domě Střelnice. K tanci i poslechu zahraje taneční orchestr Bonit. Těšit se můžete na vystoupení Kristiána Šebka a na předtančení Oskara Hese a jeho partnerky. Tradičně nebude chybět ani půlnoční překvapení a diskotéka s DJ KŮTCHI. Vstupenky si zakoupíte přes portál www.vstupenkadecin.cz.

Další zasedání zastupitelstva města se uskuteční ve čtvrtek 23. října od 12:00 v zasedací místnosti budovy A6 Magistrátu města Děčín na Mírovém náměstí v Podmoklech (vchod do budovy je z Raisovy ulice). Bod diskuze s občany je v plánu na 15:30. Jednání je možné sledovat online na YouTube města nebo později z videozáznamu. Podklady k projednáváním bodům programu jsou vždy k dispozici na webu města týden před zasedáním.

Město plánuje i v příštím roce pokračovat v podpoře sportu, kultury a volnočasových aktivit prostřednictvím dotačních programů. O tom, kolik finančních prostředků na dotace radnice vyčlení, se bude teprve rozhodovat, a to při schvalování rozpočtu města pro kalendářní rok 2026 v prosinci letošního roku. Žádosti o dotace bude možné začít podávat v průběhu listopadu 2025 prostřednictvím elektronického formuláře, který bude k dispozici na portálu občana. I nadále tak bude vyřizování žádostí probíhat jednoduše on-line, což umožní zájemcům průběžně sledovat aktuální stav.

Ředitelka centra: Mým největším úkolem je přiblížit se lidem

Od 1. října má městská příspěvková organizace Centrum sociální služeb Děčín novou ředitelku. Stala se jí Vladimíra Andrassy, která má se sociální oblastí spoustu zkušeností.

V sociální sféře se pohybujete již řadu let. Představíte čtenářům, kde všude jste působila?

Se sociální prací jsem začínala v roce 2000 ve Farní charitě Děčín, kde jsem působila jako asistentka pro rodiny s dětmi. Následně jsem přešla do Charitního sdružení Děčín, kde jsem byla do poloviny roku 2007 jako občanský poradce. Od té doby je má další pracovní kariéra spjata s Centrem sociálních služeb. Nastupovala jsem na pozici vedoucí azylového domu a noclehárny. V této roli jsem byla do listopadu 2022, kdy jsem byla jmenována do pozice vedoucí Střediska Intervenčních služeb, ve které jsem působila do mého nástupu na současnou pozici ředitelky. Jak je patrné z mé dosavadní profesní cesty, prošla jsem si celou škálou pracovních pozic v oblasti sociálních služeb. Díky tomu znám sociální práci i z jejího základního provozního rámce, tzv. „odspodu“. Tuto zkušenost považuji za významnou výhodu, protože mi umožňuje lépe rozumět potřebám klientů i zaměstnanců.

Co pro Vás bylo impulsem, abyste se přihlásila na místo ředitelky?

Bylo to hluboké přesvědčení, že právě v této roli mohu nejlépe využít své zkušenosti, energii a lidský přístup k tomu, co považuji za smysluplné.

Co je pro Vás na začátku nejtěžší?

Nejtěžší pro mě bylo rozloučit se s mou původní pozicí. Ve Středisku Intervenčních služeb jsem působila řadu let a měla jsem kolem sebe skvělý tým lidí, se kterými jsme sdíleli nejen práci, ale i stejné hodnoty a vzájemnou důvěru. Přesto věřím, že skvělí lidé jsou napříč celou naší organizací, a právě na tom chci dál stavět.

Jak nyní vypadá Váš běžný pracovní den?

Můj pracovní den je pestrý, dynamický a často plný nečekaných situací. V současné době se intenzivně věnuji agendě spojené s výkonem funkce ředitelky. Od organizačních a provozních záležitostí až po strategické plánování. Průběžně se účastním jednání s kolegy, kteří mi jsou velkou oporou. Jejich pomoc, vstřícnost a ochota sdílet zkušenosti pro mě znamená opravdu mnoho a touto cestou bych jim ráda upřímně poděkovala. Spolupracuji také s představiteli města i kraje. Společně řešíme praktické otázky fungování služeb a hledáme možnosti, jak je dál rozvíjet a přizpůsobovat aktuálním potřebám. Každý den v práci vypadá trochu jinak. Řeším různé situace, někdy nečekané, jindy plánované. Společným jmenovatelem ale zůstává snaha zajistit, aby naše služby byly kvalitní a dostupné pro klienty a zároveň aby zaměstnanci Centra sociálních služeb měli dobré podmínky pro svou práci.

„Nejtěžší pro mě bylo rozloučit se s mou původní pozicí.“

Jaké jste si dala hlavní úkoly pro nejbližší měsíce?

Mezi prioritní určitě patří zdárné dokončení stavebních prací, ať už se jedná o rekonstrukci objektu na Benešovské ulici, opravy Domova se zvláštním režimem, nebo stavba nového Domova pro osoby se zdravotním postižením v Boleticích. To jsou v tuto chvíli stěžejní projekty. Tím největším úkolem pro mě ale je přiblížit se lidem. Ať už zaměstnancům nebo klientům a jejich rodinám. Ráda bych vytvořila takové prostředí, kde se všich-



ni budou cítit respektovaní, vítáni a v bezpečí.

Čemu byste se Vy osobně chtěla prioritně věnovat?

Prioritou je pro mě v tuto chvíli opravdu poznat, jak funguje řízení celé organizace. Z pozice vedoucího střediska máte přirozeně jiný pohled na věci, vidíte jen část celku. Teď se učím vnímat souvislosti napříč službami, rozumět procesům, které je propojují, a hledat způsoby, jak je podpořit. Záleží mi na atmosféře v organizaci. Na tom, jak se lidé cítí, jak spolu mluvíme, jak si důvěřujeme. Těším se, až se osobně setkám se zaměstnanci jednotlivých služeb. Jsou to právě oni, kdo tvoří tvář organizace. Jsou v každodenním kontaktu s klienty, nesou tíhu i krásu přímé práce. Záleží na nich. Ať už jde o pracovníky v sociálních službách, údržbě, úklidu, sociální pracovníky nebo vedení středisek, každý má svou roli. My na ředitelství jsme tu jako zázemí, podpora, servis. Ale nakonec nezáleží tolik na tom, kdo jsme. Důležité je, proč tu jsme. Jsme tu pro lidi, kteří potřebují naši pomoc. Pro klienty našich služeb.

Na Benešovské ulici vzniká Dům pro krizové bydlení. Co v něm konkrétně bude a kdy má začít fungovat?

Po dokončení rekonstrukce objektu na Benešovské ulici vzniknou nové prostory pro azylový dům a noclehárnu. V obou službách dojde k navýšení kapacity. Noc-

lehárna bude nově disponovat 10 lůžky oproti stávajícím 8. V azylovém domě se počet lůžek zvýší ze současných 29 na 33. Navýšení o 4 místa umožní rozšířit cílovou skupinu služby o samostatně ubytované ženy, pro které v Děčíně dosud chybí odpovídající zázemí. Součástí objektu bude také nově zřízená místnost určená k přečkání noci v období extrémních mrazů pro osoby bez přístřeší. Tato část však není poskytována v rámci registrovaných sociálních služeb a nespadá do jejich gesce. Zahájení poskytování služeb v nově zrekonstruovaném objektu na Benešovské ulici je plánováno na 1. července 2026. Věřím, že se vše podaří podle plánu a že právě od tohoto data budeme moci nabídnout potřebné zázemí lidem, kteří ho nejvíce potřebují.

(Luděk Stíněl)

Centrum sociálních služeb Děčín



Centrum sociálních služeb Děčín, příspěvková organizace města, nabízí široké spektrum služeb. Od pečovatelské služby, přes denní stacionář, domovy pro seniory a osoby se zdravotním postižením, až po chráněné bydlení, azylový dům, kontaktní centrum, noclehárnu nebo terénní programy.

Zámecká Dlouhá jízda prošla zásadní rekonstrukcí

Jedna z největších investic města Děčína posledních let – rekonstrukce zámecké Dlouhé jízdy – se blíží ke konci. Téměř 300 metrů dlouhá příjezdová cesta k zámku vznikla na přelomu 17. a 18. století. Po více než třech stoletích se tento unikátní architektonický prvek dočkal zásadní opravy. Rekonstrukce Růžové zahrady stále probíhá. Celkové náklady na tuto investiční akci jsou 94 milionů korun bez DPH.

„Pro naše město se jedná o další významnou investici posledních let. Protože jde o historickou památku, byla rekonstrukce velmi náročným procesem. Rád bych proto poděkoval všem, kteří se na ní podíleli. Dlouhá jízda byla dlouhodobě v havarijním stavu a její technický stav se každým rokem zhoršoval, proto byla rekonstrukce nezbytná,“ uvedl primátor města Jiří Anděl (ANO) na tiskovém brífinku pro média. V minulosti již muselo dojít k okamžitému zajištění tří arkádových polí, hrozilo jejich samovolné zřícení.

„Dlouhá jízda je jedním z nejvýraznějších symbolů našeho zámku a pro mnoho návštěvníků je prvním setkáním s unikátním zámeckým areálem. Jsme rádi, že se podařilo skloubit respekt k historii s praktickým využitím a že po více než roce a půl prací může tato část zámku znovu sloužit veřejnosti,“ doplnila ředitelka Zámku Děčín Miroslava Poskočilová. Investiční akce začala v roce 2023, a to ve spolupráci s památkáři. Značně poškozený asfaltový povrch byl kompletně odstraněn a nahrazen tradiční žulovou dlažbou v okrovém odstínu, která lépe odpovídá původnímu charakteru cesty a zároveň je odolnější pro



Spolufinancováno
Evropskou unií



MINISTERSTVO
PRO MÍSTNÍ
ROZVOJ ČR

současný provoz. Původně měl být povrch z probarveného betonu, při stavebních pracích ale narazili dělníci na skalní masiv v různých hloubkách, který by použití betonu znemožnil.

„Pokud bychom se drželi původního plánu s betonem, bylo by nutné odstranit část skalního masivu, což by podle odborníků ohrozilo stabilitu zdí. Proto jsme se rozhodli pro žulové kostky, které nepotřebují tak hluboké podloží,“ vysvětlil změnu, ke které došlo loni v létě, náměstek primátora pro rozvoj města a IT

Ondřej Smíšek (Náš Děčín).

S tímto rozhodnutím souhlasili i památkáři, kteří upozornili, že by odtěžení skalního masivu památku poničilo. Skalní masiv se pod komunikací nachází cca dvacet metrů od dolní brány. Při přípravě projektové dokumentace byl sice proveden průzkum, ten ale skalní masiv neodhalil. Jeho odtěžení by navíc bylo velmi technicky i finančně náročné.

Součástí obnovy Dlouhé jízdy byly také opravy pískovcových chodníků podél obvodových zdí a také osazení a zpřístupnění balkonů,

kteří návštěvníkům umožní nový výhled do Dlouhé jízdy z Růžové zahrady.

Velká pozornost byla věnována i jednotlivým branám. Dolní, boční i horní brána prošly opravou, přičemž horní brána získala nová kovaná vrata, vytvořená podle historických předloh. Atmosféru dávných časů navíc dokreslují repliky původního osvětlení, které byly pečlivě zhotoveny na základě dochovaných fotografií. Samotné zdi Dlouhé jízdy dostaly nové spárování a kaplička v dolní bráně byla navrácena na místo uprostřed, kde stála až do třicátých let minulého století.

Otevření Dlouhé jízdy znamená významný krok v celkové obnově areálu zámku. Definitivní dokončení rekonstrukce Růžové zahrady, která patří k nejnavštěvovanějším částem zámku, je v plánu na jaře příštího roku. Hlavní práce v Růžové zahradě by měly ale skončit již nyní v listopadu.

Na obnovu Dlouhé jízdy a Růžové zahrady včetně sala terrena město získalo dotaci ve výši 82 milionů korun z Integrovaného regionálního operačního programu.

(Luděk Stínil)

Zajímavosti o Dlouhé jízdě...

Vznikla v 70. letech 17. století za hraběte Maxmiliána Thuna jako monumentální přístupová cesta k zámku. Terén upravovali horníci z Krupky a cesta se stala osou nové zámecké kompozice. Měří 292 metrů, výška zdí je 7,5 metru, každá strana má 64 arkád. Název se objevuje už v roce 1608, stavba mohla navazovat na starší komunikaci. V 19. a 20. století prošla několika úpravami, včetně ztráty historických bran a části arkád.

Otužování v aquaparku: Cesta ke zdraví, energii a pohodě

V Aquaparku Děčín startuje od pondělí 20. října otužování, které se stává stále oblíbenější formou péče o tělo i duši. Aquapark tak rozšiřuje svou nabídku o další možnost, jak posilovat zdraví, budovat odolnost a užívat si pohyb i v chladnějších měsících roku. Otužování je nejen moderní trend, ale především přirozený způsob,

jak povzbudit organismus a dopřát mu regeneraci. Posiluje imunitní systém, zlepšuje krevní oběh, urychluje metabolismus a podporuje psychickou pohodu. Pomáhá zvládat stres, přispívá ke kvalitnímu spánku a zanechává v člověku pocit energie, klidu a životní síly. Otužování se bude v aquaparku konat pravidelně každé pondělí

od 19 hodin ve venkovním nerezovém bazénu. Návštěvníci se mohou těšit na čistou vodu, zázemí vyhřátých zimních šaten a přátelskou atmosféru. Vše probíhá pod vedením zkušených instruktorů z Freediving Clubu Děčín a Ledoborců Děčín. Vstupné na otužování odpovídá ceně večerního plavání ve venkovní části areálu. Aquapark

Děčín dlouhodobě nabízí možnost podporovat péči o své zdraví a nabízí široké možnosti pro aktivní odpočinek. Otužování je dalším krokem na cestě k vitalitě a dobré náladě. Je i pozvánkou pro všechny, kteří chtějí překonat sami sebe a dopřát si ten jedinečný pocit po osvěžujícím ponoru. Těšíme se na vás!
(Aquapark Děčín)

Korfbalový Elbe Cup odehrálo 135 dětí a 45 dospělých

O víkendu 26. – 28. září se v děčínské tenisové hale Lokotka uskutečnil další ročník nejstaršího korfbalového turnaje v Čechách Elbe Cup.

Turnaje se zúčastnilo 6 klubů z celého Česka – SK TKC Děčín, VKC Kolín, KCC Sokol České Budějovice, SK Plhov Náchod, SK RESPO Kutná Hora a Korfbal Klub Brno a po delší době i zahraniční klub KK SPU Nitra. Celky potom doplnil ještě Mix team, který hrál místo týmu z Polska. Závodilo se ve třech věkových kategoriích – U11, U13 a U16 a startovalo celkem 22 týmů.

Děčíňští se představili v kategorii U13 a U16. Třináctiletí nakonec vybojovali pěkné 4. místo, když předvedli bojovné výkony proti silné konkurenci. Největší úspěch ale zaznamenala kategorie U16, kde Děčín dokázal zvítězit a patří mu i zasloužené 1. místo. Tým ukázal skvělou formu, potvrdil, že patří mezi špičku své věkové kategorie a Roman Kvasnička si dokonce odnáší titul nejlepšího střelce turnaje.

(Milan Schwarz)

Tenisti se utkali na turnaji



Tenisový klub LTC Děčín uspořádal v sobotu 27. září 5. ročník turnaje v mixech. Do toho se přihlásilo rekordních sedmnáct dvojic všech věkových kategorií. Po celodenním klání nakonec zvítězila dvojice A. Žákova a M. Derenin, kteří porazili ve finále K. Mrkosovou a L. Sýkoru 6:3. Třetí místo pak získali T. Žáková a I. Pajer.

Po turnaji si vítězové převzali zasloužený Putovní pohár a všichni hráči navíc dostali hodnotné ceny za které LTC Děčín děkuje sponzorům.

(JŠ)

Házenkáři zazářili: Dvě výhry v turnajích proti silným soupeřům

Mladší žáci z oddílu házené si v uplynulých dnech připsali dvě cenná vítězství v turnajových zápasech, které se odehrály 21. a 27. září. Na obou turnajích předvedli skvělé výkony a dokázali vyhrát všechny zápasy.

První z dvojice turnajů se odehrál 21. září v Bílině a naším hlavním soupeřem byl tým z Loun. Utkání nabídlo vše, co si fanoušek mlá-

dežnického sportu může přát – rychlé akce, napínavé momenty i tvrdé osobní souboje. Naši hráči však ukázali velkou bojovnost, disciplínu a týmového ducha, díky čemuž dokázali těžký zápas otočit ve svůj prospěch. Výsledkem byla zasloužená výhra, která potěšila nejen trenéry, ale i přítomné rodiče a fanoušky.

Druhý turnaj následoval o šest dní

později v Mostě, kde se naši mladší žáci postavili dalšímu náročnému soupeři – tentokrát týmu z Chomutova. Ze začátku se jednalo o velmi vyrovnané a fyzicky náročné utkání, ve kterém nikdo nedal nic zadarmo. Hráči z Chomutova se prezentovali agresivním pojetím hry, ale naši mladí svěřenci dokázali odpovědět rychlými a přesnými akcemi. Díky důrazu

v osobních soubojích, chytrým kombinacím a nasazení až do poslední minuty jsme si nakonec připsali druhou výhru v řadě.

Mladší žáci tak vstoupili do sezóny velmi slibně a věříme, že na úspěšnou sérii navážou i v dalších zápasech. Gratulujeme celému týmu a děkujeme za skvělou reprezentaci klubu.

(Pavel Bílek)

Děčíňští veslaři uspěli na Mistrovství ČR ve sprintu

O závěrečném zářijovém víkendu proběhly v Labe aréně Račice letošní poslední veslařské pohárové závody Mistrovství ČR ve sprintu, kde se závodí na krátké trati 500 m. Do sprintů nastupují veslaři a veslařky od dorosteneckých kategorií výše.

Děčíňští závodníci a závodnice si vybojovali dvakrát stříbrné a čtyřikrát bronzové umístění v silné celorepublikové konkurenci. Stříbrnou medaili si z mistrovství odvezli junioři Jakub Drmla a Miroslav Strnad ze závodu párovek a Klára Hajná ze závodu žen na skifu.

Bronzovou medaili získal v juniorské kategorii na skifu Miroslav Strnad, na dvojskifu dorostenci Adam Šerc a Václav Břečka a v kategorii žen Klára Hajná na nepárové dvojce a Viktorie Strnadová na párovce.

Dařilo se také Michaele Drml-

ové na skifu a Ondrovi Petrovi na osmě, kteří se rovněž probjovali do finále A, čímž přispěli k výborným výsledkům klubu a reprezentovali Děčín mezi veslaři. Všem medailistům i finálovým účastníkům gratulujeme.

(VK Slavia Děčín)

Běžci v Děčíně pomáhali lidem s roztroušenou sklerózou

V sobotu 27. září přivítalo Smetanovo nábřeží více než 100 účastníků charitativního běhu s názvem Svatováclavský běh TyretoRUN. Jedná se o čistě charitativní akci, kde je 100 % částky vybrané na startovním poukázáno na podporu projektu zaměřeného na lidi s roztroušenou sklerózou. Tento rok byl vybrán Domov sv. Josefa, na jehož účet ke konci měsíce dorazí částka přesahující 70 000 Kč.

Závod byl rozdělen do pěti základních kategorií: klasické běhy na 5, 12 a 21 km a nakonec dětský a rodinný běh. Podtitulem našeho závodu byly děčínské vyhlídky. Závod se tak stal atraktivním nejen díky stoupání, ale i díky ne-



skutečným výhledům na Labský kaňon. Pokochat se naši překrásnou krajinou přišli nejen závodníci z Děčína a přilehlého okolí, ale i ze zahraničí.

Za Spartan Děčín si dovoluji poděkovat všem závodníkům za neskutečnou atmosféru, všem dobrovolníkům za hodiny strávené přípravami a všem partnerům,

v čele se statutárním městem Děčín, za podporu, díky níž jsme mohli tento závod uspořádat.

(Martin Hendl)

Podzimní sezóna kanoistiky je na konci

Posledními závody skončila rychlostním kanoistům podzimní část závodní sezóny. Nejprve se početná výprava z TJ Kajak vydala na regionální závody na dlouhých tratích do Jablonce, poté přišlo na řadu MČR.

Za krásného počasí v Jablonci se na méně obvyklém trojúhelníkovém „okruhu“ Děčínským podařilo posbírat 25 medailí napříč všemi kategoriemi na singlech i deblech. O tuto sbírku se nakonec podělili téměř všichni, od nejmladších benjamínků po zasloužilé veterány kategorie Masters.

Poté už přišel na řadu podzimní vrchol, kdy se v nové lokalitě – Hrádku u Pardubic – poprvé konalo Mistrovství ČR na dlouhých tratích. Parádní areál bývalé pískovny, čistá a hluboká voda i pěkné, ač trochu větrné, počasí nabídlo výbornou atmosféru a skvělé výkony na tratích 3 km pro nejmladší závodníky do 12 let a 5 km pro ostatní vyšší kategorie. Děčínské reprezentanty se rozhodně v celorepublikové konkurenci neztratili a vezou si domů 4 mistrovské medaile plus dalších pět umístění v elitní desítkě.

Medailovou jistotou byli letos při

všech závodech Josef Charvát a Richard Válek a oba to potvrdili i tentokrát. Pepa se parádní jízdou už po první ze tří obřátek odpoutal od zbytku pole desetiletých soupeřů, a nakonec s více než 25s náskokem své konkurenty doslova deklasoval. To mezi jedenáctiletými, kde se Richard řadil mezi okruh favoritů, nebylo nic jasné až do posledních záběrů. O medailích se mezi nejlepší čtveřici rozhodovalo až na cílové čáře a pro Říšu z toho bylo skvělé stříbro.

Oba pak společně startovali i na deblu ve společné benjamínkové kategorii, a i tam po drama-

tickém závěru cinkla medaile, když těsně nestačili pouze na své pražské konkurenty z KVS. Čtvrtou medaili, rovněž stříbrnou, přidal Jan Obermann ze závodu Masters. O další perfektní umístění v Top10 se zasloužili šestý Tomáš Hájek skvělým singlem a ze závodů na deblech Kristýna Valentová, Jakub Musil, Tomáš Bílý, Jára Běloch a Tomáš Valenta.

Velkou pochvalu zaslouží také František Málek a Jakub Kremla za umístění ve druhé desítkě nejpočetnější kategorie dorostenců, kde se na startu tísnilo sedmdesát závodníků. (T.CH.)

Děčínské pólisty bodovali doma i v zahraničí

První říjnový víkend byl pro děčínské vodní pólisty mimořádně úspěšný. V domácím aquaparku hostili první kolo 2. ligy mužů, ve kterém odehráli čtyři utkání a ve všech zvítězili.

Díky stoprocentní bilanci se SK Děčín usadil na čele ligové tabul-

ky, přičemž střelecky se nejlépe dařilo Čeňkovi Ramešovi a Vojtěchu Holajovi.

Zkušenější hráči klubu se představili na mezinárodním turnaji veteránů Memoriál Anti Kajlich Masters Cup ve slovenských Piešťanech, kde po těsných prohrách

se slovenskými soupeři porazili favorizovaný maďarský tým 10:9. Klub měl zastoupení i v české reprezentaci do 17 let – Vilém Beran a Matyáš Novotný se výrazně prosadili na prestižním turnaji Neptun Cup v polské Lodži, kde český tým po několika vyrovnaných

duelech skončil na sedmé příčce a získal cenné zkušenosti i sebevědomí pro další sezónu.

Všichni hráči potvrdili, že děčínské vodní pólo má sílu a nadšení napříč generacemi.

(Andrea Beranová)

Kino Sněžník

Noc v ZOO: Zombíci na útěku

SO 18. 10. | 15:00
NE 19. 10. | 15:00

Něco za něco

SO 18. 10. | 17:30
NE 19. 10. | 20:00
ST 22. 10. | 17:30
ČT 23. 10. | 17:30
ÚT 28. 10. | 17:30

Obvinění

SO 18. 10. | 20:00
ÚT 21. 10. | 20:00

Holky to chtěj pořad

NE 19. 10. | 17:30
ÚT 21. 10. | 17:30

EOS: Já, Claude Monet

PO 20. 10. | 19:00
výtvarná galerie v kině

Džob

ÚT 21. 10. | 10:00

Černý telefon 2

ST 22. 10. | 20:00

Springsteen:

Vysvobod' mě z neznáma

ČT 23. 10. | 20:00
NE 26. 10. | 17:30

Cukrkandi

PÁ 24. 10. | 17:00
SO 25. 10. | 15:00
NE 26. 10. | 15:00
ÚT 28. 10. | 15:00

Stvůry

PÁ 24. 10. | 20:00
SO 25. 10. | 20:00
NE 26. 10. | 20:00

Nelituju ničeho

SO 25. 10. | 17:30
ST 29. 10. | 17:30

Čest a sláva (1969)

PO 27. 10. | 19:00
Podmokelský filmový klub

Depeche Mode: M

ÚT 28. 10. | 20:00
ČT 30. 10. | 20:00

Pátý element

ST 29. 10. | 20:00

Nepela

ČT 30. 10. | 17:30

Ušák Chicky 2 a Tajemství Sviště

PÁ 31. 10. | 17:30

Dracula: Příběh lásky

PÁ 31. 10. | 20:00
dab. horor

Městské divadlo

Vojta a strašidla

NE 19. 10. | 15:00
Vstupné: 80 Kč

Radůza

ÚT 21. 10. | 19:00
Vstupné: 420, 370, 350 Kč

Malý princ, Recitál

ST 22. 10. | 19:00
Vstupné: 890, 840, 790 Kč

Muzikály Naruby

PÁ 24. 10. | 19:00
Vstupné: 990, 950, 890, 790 Kč

Jiří Brodský:

Malíř a restaurátor
NE 26. 10. | 18:00
vernisaž ve foyer

Dvojka

NE 26. 10. | 19:00 | D2
Vstupné: 600, 500, 400, 350 Kč

Zámek Děčín

Prohlídky zámeckého sklepení

SO 25. 10. | 14:00
Zámecké sklepení

Projděte se tajemným podzemím a poznejte nejstarší části děčínského zámku. Prohlídky nejsou vhodné pro osoby se sníženou pohyblivostí. Vstupenky doporučujeme rezervovat.
Vstupné: 180, 160, 90 Kč.

Svátovo divadlo

NE 26. 10. | 15:00
Barokní sál

Loutková pohádka Povídání o pejskovi a kočičce v podání Sváti a Alenky Horváthových.
Vstupné: 90, 60 Kč

Přízrak děčínského zámku

PÁ 31. 10. | 18:00
Speciální dušičková prohlídka. Lstivá kněžna Wilhelmina se rozhodne využít sílu záhrobí a uspořádá se svým podivným služebnictvem spiritistickou seanci. Vhodné pro rodiny s dětmi.
Vstupné: 180, 160, 90 Kč

Le Garage Noir

Houba & Jet8 & Bez šance

PÁ 17. 10. | 18:30

Silný řeči

ČT 23. 10. | 20:00

The Prostitutes

PÁ 24. 10. | 22:00

Cocoman, Dr. Kary, Selector Boldrink

SO 25. 10. | 22:00

Městská knihovna

Jóga pro zdravá záda 2

SO 18. 10. | 10:00
Workshop Marie Janové.
Cena: 450 Kč

Vaříme hruškovou marmeládu

SO 18. 10. | 9:00
Workshop Š. Holcmanové (Cidonio). Odnese si 2 skleničky dokonale marmelády a sadu stylových etiket na zavařeniny.
Cena: 400 Kč

Rodičovský klub

ÚT 21. 10. | 16:00
Podpora, sdílení a zkušenosti.

Příběhy současné migrace

ST 22. 10. | 17:00
Beseda s Vojtěchem Jochimem a Jakubem Cahlíkem, autory knihy Do hranice čisto. Autentické příběhy lidí na útěku do Evropy.

Halloweenské čtení a tvoření

PÁ 24. 10. | 15:30
Pro děti od 4 do 9 let.

Večer reprodukované vážné hudby

PO 27. 10. | 17:00

Jarka Jendrisková: autorské čtení

ST 29. 10. | 17:30
Děčínská rodačka a knihovnice, autorka knihy Lásky podle Párala bude číst ze svých knih a povídat o psaní i o životě.

Další akce

Veletrh škola Děčín 2025

ÚT 21. 10. | 9:00
Centrum Pivovar
Přehlídka aktuální nabídky vzdělávacích programů středních škol pro školní rok 2026/2027.

Lékařská pohotovostní služba pro obyvatele Děčína

Provozní hodiny pohotovosti pro dospělé: po–pá 17:00–20:00, so, ne, svátky 9:00–18:00

Datum	Lékař	Adresa ordinace	Telefon
17.10.2025 (pátek)	V rámci urgentního příjmu	U Nemocnice 605/1, budova M	412 705 708
18.10.2025 (sobota)	V rámci urgentního příjmu	U Nemocnice 605/1, budova M	412 705 708
19.10.2025 (neděle)	V rámci urgentního příjmu	U Nemocnice 605/1, budova M	412 705 708
20.10.2025 (pondělí)	MUDr. Hós	Anenská 385, Děčín II	412 514 168
21.10.2025 (úterý)	MUDr. Skála	K. Čapka 211/1, Děčín I	603 358 378
22.10.2025 (středa)	MUDr. Pokorná	Ludvíkovice 71	412 511 678
23.10.2025 (čtvrtek)	MUDr. Herrmannová	28. října 11, Děčín I	412 519 765
24.10.2025 (pátek)	V rámci urgentního příjmu	U Nemocnice 605/1, budova M	412 705 708
25.10.2025 (sobota)	V rámci urgentního příjmu	U Nemocnice 605/1, budova M	412 705 708
26.10.2025 (neděle)	V rámci urgentního příjmu	U Nemocnice 605/1, budova M	412 705 708
27.10.2025 (pondělí)	MUDr. Blažková	K. Čapka 211/1, Děčín I	412 151 561
28.10.2025 (úterý)	V rámci urgentního příjmu	U Nemocnice 605/1, budova M	412 705 708
29.10.2025 (středa)	V rámci urgentního příjmu	U Nemocnice 605/1, budova M	412 705 708
30.10.2025 (čtvrtek)	MUDr. Goldammer	Vítězství 56, Děčín XXXI	412 548 188
31.10.2025 (pátek)	MUDr. Kmínková	Komenského 462, Benešov nad Ploučnicí	737 168 290

Stomatologická pohotovostní služba

Ordinační hodiny pohotovosti: so, ne 8:00–10:00

Datum	Lékař	Adresa ordinace	Telefon
18.–19.10.2025	MDDr. Barcal	J. Š. Baara 692/26, Děčín V	412 507 588
25.–26.10.2025	MUDr. Vojtěch	28. října 110, Děčín I	412 151 056

V ROZPISU MŮŽE DOCHÁZET KE ZMĚNÁM

Aktuální informace najdete na www.mmdecin.cz/lekarska-pohotovost/.

Tichý svět pomáhá seniorům

Máte pocit, že musíte často zadržet o zopakování věty? Je pro vás obtížnější rozumět rozhovorům v hlučnějším prostředí? Zdá se vám, že lidé kolem vás mluví tiše nebo nezřetelně? Ztráta sluchu v seniorském věku je běžná, ale nemusí znamenat omezení vašeho života.

Tichý svět se věnuje nejen neslyšícím, ale také lidem se sluchovým postižením, mezi které patří i senioři s postupnou ztrátou sluchu. Naše služba sociální rehabilitace vám pomůže zorientovat se v možnostech, jak zlepšit komunikaci s okolím. Pomůžeme vám s objednávkou na ORL nebo k foniatrovi, poradíme s výběrem kompenzačních pomůcek a poskytneme informace o možnostech

příspěvků na sluchadla, abyste si je nemuseli hradit sami.

Naše podpora je bezplatná a určená všem, kdo chtějí zůstat aktivní a v kontaktu se svým okolím i přes sluchové znevýhodnění. Nečekejte, až se komunikace s rodinou a přáteli stane obtížnou – udělejte první krok už dnes. Obráťte se na nás a zjistěte, jak vám můžeme pomoci.

Nezůstávejte v tichu – my vám pomůžeme znovu slyšet svět kolem vás. Více informací najdete na www.tichysvet.cz. **(Tichý svět)**

Kontakt:

Michela Bílková
725 986 101
michaela.bilkova@tichysvet.cz



FYZIOTONCAR s.r.o.
S-centrum Ústecká 1945/10 | Děčín 5
+420 734 845 589 | www.fyziotoncar.cz

FYZIO POHOTOVOST

MÁTE AKUTNÍ BOLESTI POHYBOVÉHO APARÁTU?
OBJEDNÁME VÁS JIŽ DO DRUHÉHO DNE.

29/10 9:00–15:30 H.

HALLOWEEN v AQUAPARKU DĚČÍN



SOUTĚŽE, KOUPAČKA, ZÁBAVA
PRO DĚTI 4 - 12 LET

Cena 420 Kč - v ceně 2x svačina, oběd a pití
Příhlásky jsou k dispozici na recepci Aquaparku Děčín
a jsou platné po zaplacení. Kapacita: 50 dětí. Uzávěrka přihlášek 26. 10. 2025.

Úleva od
bolestí těla



Fyzió
Alivio

PhDr. Alena Charvátová Ph.D

Fyzioterapie a léčebná rehabilitace

Karla Čapka 211/1, Děčín 1

Tel.: 605 145 384

Objednání online

FYZIOALIVIO.CZ

OBUV – Děčín-Podmokly

ul. Prokopa Holého

OBUV RIEKER

NOVÁ

KOLEKCE

PODZIM – ZIMA

PŘIJĎTE SE PODÍVAT



SLEDUJTE NÁS NA SÍTÍCH



Město Děčín



@mmdecin

ZPRAVODAJ

Inzerce ve Zpravodaji:

Věra Hladíková, 777 632 826,
hladikova.vera@seznam.cz

SANAX[®]
dodavatel stavební chemie

Pozice:

Dělník do výroby stavební chemie

Místo výkonu práce:

Oldřichovská 16, Děčín 405 02

Popis pracovního místa:

- Výroba produktů stavební chemie (malty, omítky, nátěry)
- Práce v úzkém kolektivu

Nabízíme:

- Zajímavou práci v oboru stavební chemie
- Motivační ohodnocení
- Práce na plný úvazek, nástup dle dohody

Požadujeme:

- Loajální a aktivní přístup k práci
- Schopnost týmové spolupráce
- Bezúhonnost a zdravotní způsobilost

Bližší informace na tel: 602 696369 nebo www.sanax.cz

Životopis zašlete na liska@sanax.cz

www.sanax.cz

**ŠTÍPANÉ PALIVOVÉ
DŘEVO DĚČÍN A OKOLÍ**

č.p. 114 Janská u Děčína

PRODEJ

Délky štěpin: 25, 33, 40, 50 cm

Naskenuj mě!



Informace a objednávky na:

tel. 773 223 600



LISTINATÉ TVRDE DŘEVO



LISTINATÉ POLOTVRDE DŘEVO



JEHLIČNATÉ DŘEVO

WWW.PALIVOVEDREVODECIN.CZ



VOŠ a SPŠ strojní, stavební
a dopravní Děčín

www.prumkadc.cz

**Co u nás můžeš
studovat?**

- Strojírenství
- Stavebnictví
- Elektrotechnika
- Provoz a ekonomika dopravy
- Technické lyceum

**Pojď na
PRŮMKU!**

**Přijď
a dozvíš se víc!**

21. 10. 2025
OC PIVOVAR DĚČÍN

Burza škol - setkání s našimi
studenty a pedagogy

22. 11. 2025 / 22. 1. 2026
OBĚ BUDOVY VOŠ a SPŠ DĚČÍN

Den otevřených dveří -
interaktivní prohlídka školy

**Proč u nás
studovat?**

- Absolventi našich oborů jsou
žádáni
- Vyučujeme moderním stylem
- Máme nově zrekonstruovanou
budovu s hi-tech vybavením
- Spolupracujeme s předními
firmami - Constellium, ČEZ,
RYKO, ČD, Strabag

**S průmkou
na pracáku
neskončíš!**



+420 412 516 136 / info@prumkadc.cz

PRODEJ 7272



Nádherná vila s nájemní jednotkou, ulice Na Vinici, Děčín IV, 12 500 000 Kč

PRODEJ 7331



Penzion na návsi u kostela, vydáno stavební povolení, Arnoltice, 4 900 000 Kč

PRODEJ 7340



Roubená chalupa s velkou zahradou, původní stav, Huntířov, 2 460 000 Kč

PRODEJ 7333



Stavební pozemek pro RD, 1 157 m², krásné místo, Huntířov, 1 800 000 Kč

PRODEJ 7325



Byt 4+1 s terasou v historické vile, Tylova ulice, Děčín, 5 000 000 Kč

PRODEJ 7318



Slunný byt 2+1 po kompletní rekonstrukci, s terasou, Bynov, Děčín, 2 450 000 Kč

PRONÁJEM 7328



Pěkný, prostorný byt 3+1 s balkonem v centru města, Děčín I, 12 800 Kč/měs. +

PRONÁJEM 7338



Krásný nebytový prostor 55 m² s výlohami v centru, Děčín I, 10 000 Kč/měsíc

Pohraniční 463/5, Děčín I pondělí–pátek 8.00–16.00

www.rkvesta.cz



tel. 412 514 521

Status
zdravotnického
zařízení

OČNÍ OPTIKA

Bc. Pavel Krňák

Čs. legií 1083/10, Děčín 4

- ▶ měření zraku přístrojem POLAROSKOP 3D
- ▶ aplikace kontaktních čoček
- ▶ Benefit, Sodexo, Unišek, Edenred, FKSP
- ▶ otevírací doba: PO - PÁ 8:30 - 17:00



essilor

od špičkové
firmy ESSILOR

tel.: 412 531 434
mob.: 727 889 662

Fcb: optikakrnak
www.optikakrnak.cz

VISIOFFICE X



Staňte se součástí našeho týmu

v největší české kabelovně
na výrobu autovodičů

Produkce kabelů, které každý týden
vyrobíme, by obkružila celou zeměkouli.
Za rok je to vzdálenost delší než dvakrát
na měsíc a zpět. Jsme kabelovna na
výrobu autovodičů, instalačních vodičů,
speciálních kabelů a dalších.

PŘIDEJTE SE K NÁM.

Vhodné i pro absolventy SŠ

Hledáme operátory výrobních strojů do týmu v Děčíně

CO NABÍZÍME

- › Velmi zajímavé finanční ohodnocení.
- › Různé směnné režimy dle aktuální nabídky.
Zaučování na ranní směně.
- › Příspěvek na stravování.
- › Příspěvek na penzijní připojištění
či životní pojištění 1 000 Kč.
- › Rekondiční volno a další benefity.
- › Odměna vázaná na hospodářské
výsledky firmy.



Kablo Vrchlábí s.r.o.
Provozova Děčín
Závodní 1140/2
402 02 Děčín
www.kablovrchlabi.cz

Příjem přihlášek uchazečů a bližší informace

Tomáš Špringl | vedoucí výroby metalických kabelů
tel.: +420 727 821 660
e-mail: tomas.springl@kablovrchlabi.cz

odborné
masáže *Blanka Průšová*

❖ hloubkové / relaxační / těhotenské ...
❖ odstranění svalových a kloubních problémů
❖ prodej dárkových poukazů
❖ potvrzení na příspěvky od VZP

20 LET PRAXE

Salon Rose, Pohraniční 328/16, Děčín I (vedle Spořitelny)
tel. 603 780 805 | fb: Masáže Děčín - kvalitní péče, letitá praxe



RD-mont **CL**

info@rd-mont.cz · www.rd-mont.cz

montujeme pouze originál systémy
5 let záruka

ZASKLÍVÁNÍ LODŽIÍ
rámové i bezrámové systémy
ZIMNÍ ZAHRADY NA MÍRU

výměny balkonových zábradlí
prodej polykarbonátových desek (řezání na míru)
montáž polykarbonátových desek (střechy pergol, skleníky)
montáž a stavba pergol

602 476 357
tel.: 602 973 107

Zahradnické služby

PROŘEŽEME I VAŠE DŘEVINY, TEĎ JE TEN SPRÁVNÝ ČAS!

sekání zahrad a velkých ploch
skalky, výsadba rostlin a okrasných dřevin
projekty zahrad

tel.: 770 179 560
email: tobez@post.cz

www.tobez.cz



PRODEJ SLEPIČEK

Červený Hrádek prodává slepičky typu
Tetra hnědá, Dominant všechny barvy,
Green Shell-typu **Araukana** a **Dark Shell**-typu **Maranska**
cena od 259,- Kč/ks

Prodej: Děčín – u Tesca Bynov
25.10. a 15.11. 2025 - 15.00 hod.
30.10. 2025 - 13.30 hod.

Výkup králíčích kožek
cena dle poptávky, doprava 249,- Kč
za celý nákup,
doporučujeme objednávat i přes e-shop
www.drubezcervenyhradek.cz
Info: Po-Pá 9.00-16.00 hod
tel. 601 576 270, 728 605 840

AUTOSERVIS
Pavel Chlubna

- provádíme servis všech typů vozidel
- mechanické a klempířské práce
- pneuservis, výměna skel
- odtah nepojízdného vozidla
- příprava a zajištění STK

SPECIALIZACE
NA POZÁRUČNÍ SERVIS VOZŮ HYUNDAI
Dělnická 208/9, Děčín VI
(budova bývalého Centroloru)
mob.: 606 369 277



GOLSS
DĚČÍN

Krásnostudenecká 32
Děčín VI - Želenice (za Arénou)

SKLENÁŘSTVÍ

- sklenářské služby
- rámování obrazů
- prodej izolačních skel
- prodej polykarbonátových desek
- balkonové a vchodové přístřešky

Otevřeno
Po, St 8-17, Út, Čt 8-16, Pá 8-15
tel.: 412 519 886
sklenarstvi@golss.cz
WWW.GOLSS.CZ

EKOSOLAR

MONTÁŽE: TOPENÍ, PLYNOVÉ KOTLE, KOTLE NA UHLÍ, VODOINSTALACE, ROZVODY PLYNU, ELEKTROINSTALACE, REKONSTRUKCE BYTOVÝCH JADER

T: 792 482 085

Kollárova 7
405 02 Děčín VII

TOPENÍ VODA PLYN ELEKTRO



RYKO a.s.
Podmokelská obchodní

Dělnická 73, Děčín VI
Tel.: +420 412 598 234
www.ryko-obchod.cz

NABÍZÍME:

DŘEVO A ŘEZIVO
OSB, PALUBKY, PODLAHOVKY
PŘEKLIŽKY TRUHLÁŘSKÉ, FÓLIOVANÉ
POLYSTYREN 10-120mm
STŘEŠNÍ KRYTINY PRO ZAHRADNÍ DOMKY
POLYKARBONÁT, KOMŮR., TRAPÉZ., VLN.
HUTNÍ MATERIÁL

PONDĚLÍ - PÁTEK 7:00 - 16:00
SOBOTA 8:00 - 12:00



Velký výprodej dámských i pánských oděvů a doplňků.

Zavíráme prodejnu na rohu Zámecké a Tyršovy ulice k 15.11.2025.

Hstyl



VÝKUP ZLATA ZA NEJVYŠŠÍ CENU!!

až 2564,- za gram

AKCE JEN 29. - 31. 10.
(ST - PÁ) 10 - 18 h

použité šperky . zničené šperky . nové šperky . zlomky . zbytky . zubní zlato . zlaté hodinky . zlaté mince

M. DIADEM
ZLATNICTVÍ M. DIADEM
OC PIVOVAR v přízemí

Profesionální přístup. Okamžitá výplata peněz!

Příspěvek vyjadřuje názory zastupitelů města a nejsou nijak obsahově a jazykově upravovány. Redakce Zpravodaje za jejich obsah nenese zodpovědnost. Na otištění svého názoru mají zastupitelé města v radničním periodiku právo ze zákona. Pevně určený počet znaků platí na názorové stránce pro všech 27 zastupitelů města právě proto, aby měli stejný prostor na svůj názor či reakci.

Je nutné zvyšovat daň z nemovitých věcí?

V červnu rozhodlo děčínské zastupitelstvo o zvýšení daně z nemovitých věcí o 100 %. Pro mě jako zastupitele byla před tímto hlasováním zásadní otázka, jestli město skutečně potřebuje tuto daň navýšit a vzít obyvatelům města a majitelům nemovitostí z jejich kapes dalších 50 milionů korun. Podle mě nezazněl žádný pádný argument, proč by daň měla být zvýšena. Primátor Anděl zvýšení obhajoval tím, že dojde ke zlepšení infrastruktury a zvýšení hodnoty

nemovitostí. Ale to přece není důvod pro zvyšování daní. Péče o infrastrukturu by měla být jedním ze základních úkolů města a město na to má příjmy ze sdílených daní a příjem z daně z nemovitých věcí, která je aktuálně platná. Rada města se dle mého názoru nedostatečně zabývá výdaji města a jejich případnou optimalizací. Členové rady berou jako fakt, že výdaje tady jsou, všechny podle nich asi i nadále být musí a nikdo se pořádně nezabývá tím, jaké vý-

daje by bylo možné snížit. Pokud nedojde ke snížení některých výdajů, ale výdaje naopak neustále porostou, tak potom je opravdu jedinou možností zvyšovat daně. Můj názor je ale opačný. Nejprve by se měla udělat detailní revize všech výdajů a pokud se současnými příjmy nemáme na to, abychom zaplatili všechny plánované výdaje, tak je potřeba některé výdaje snížit nebo dokonce úplně zrušit. Zvyšování daní považuji za krajní prostředek, který by měl být

použit jen v případech, že město nebude schopno ze svých příjmů financovat základní životní potřeby města a nebude mít žádné zbytné výdaje. To ale nyní nenastalo. Minulý rok před krajskými volbami slibovalo hnutí ANO voličům, že jim vrátí, co jim vláda vzala. V tomto případě se však hnutí ANO a jeho spojenci Volba pro Děčín a Náš Děčín rozhodli vzít lidem z jejich kapes ještě více.

Ing. Martin Kubš
zastupitel města (ODS)

Antikorupční dodatek – děčínská verze absurdního dramatu

Skutečnost, že firma Strabag SIS a.s. odmítla antikorupční dodatek ke smlouvě o úvěru podepsat - to jsme věděli. Nově jsme se od pana primátora Anděla dozvěděli i to, že ani vedení města Děčín antikorupční ujednání nevyhovovala - proto prý rozporovalo třicet bodů smlouvy.

Takže máme jasno: Pro Strabag SIS

a.s. jsou slova jako transparentnost nebo oznamovací povinnost při korupčním podezření zjevně nepřijatelná. A vedení města místo toho, aby řeklo „takhle ne“, raději začalo spolupracovat na oslabení antikorupčního dodatku. Vznikla opravdu absurdní situace: Dodavatel stavby vnučuje Evropské investiční bance, poskytující

dotaci, vlastní verzi antikorupčního dodatku. Pochopitelně - neúspěšně.

A výsledek? Město Děčín, které mohlo získat úvěr ve výši 59 milionů korun s dotovaným úrokem, o tuto možnost nejspíš přijde. Dodavatel totiž investorovi zneemožnil dotaci získat, a to proto, že zavázat se k antikorupčnímu cho-

vání je „riziko“.

Na divadle by z toho mohla vzniknout tragikomická pointa: „Z „boje proti korupci“ se stává „boj proti dodatku o boji proti korupci“.

Bc. Petr Zdobinský
zastupitel města
(Piráti Děčín)

NOVÁ VANA DO STARÉ
nová akrylátová vana



do staré plechové nebo litinové vany

- bez bourání
- bez nástřihu
- montáž 3 hodiny
- záruka 5 let

Tel.: 602 945 204
www.vanabezbourani.cz

SBĚRATEL KOUPI
LP gramofonové desky
PŘIJEDU a CD
721 442 860

ELEKTRO
PETRIŠČÁK
ZAJIŠŤUJEME KOMPLETNÍ
ELEKTROINSTALACE
RODINNÝCH DOMŮ I BYTŮ

- > opravy elektrických zařízení
- > poruchy, rekonstrukce
- > revize, připojky
- > hromosvody

✉ elektropetriscak@gmail.com
☎ +420 608 410 905

**CENTRUM SPECIÁLNĚ-
PEDAGOGICKÉ PODPORY
A KOGNITIVNĚ-
BEHAVIORÁLNÍ TERAPIE**

PaedDr. Olga Krutilová, DiS.

Telefon: 605 805 592
www.krok-dal.cz

Centrum je soukromou poradnou a poskytované služby nejsou hrazené zdravotními pojišťovnami.

Reakce na příspěvek zastupitele Zdobinského

Město nepřišlo při financování Teplické ulice o žádné peníze, protože úvěr, na který nedosáhlo od Národní investiční banky nahradí jiným úvěrem od jiného peněžního ústavu. Dotace ve výši 14 milionů od Evropské investiční banky by v podstatě pokryla poměrně

vysoké náklady dluhové služby. A k dodatku: dodatek ke smlouvě je pořád smlouva, a k jejímu uzavření je třeba souhlasné vůle všech smluvních stran. Na straně dodavatelské firmy tato vůle nebyla.

Ing. Jiří Anděl, CSc.
primátor (ANO)

Reakce na příspěvek zastupitele Kubše

Škoda, že pan zastupitel takto neprotestoval, když vláda v čele s ODS, za kterou kandidoval, zdráždila daň z nemovitosti o 100% zákonem. Nevšiml jsem si, že by vyjádřil nespokojenost poté, co byl toutéž vládou přijat konsolidační balíček, který připravil místní rozpočty o miliardy. Žádný protest nezazněl ani při rozhodnutí minulé vlády o zatížení obecních rozpočtů financováním nepedagogických zaměstnanců škol a školských zařízení. Úspo-

ry v provozu města samozřejmě hledáme, ale město musí zůstat funkční ve prospěch svých občanů a musí být schopno starat se o městský majetek a infrastrukturu. K tomu potřebuje peníze, a dosud se nikomu nepodařilo se k prosperitě proškrtat. Pan zastupitel navíc zde diskutuje o většinovém rozhodnutí, přijatém na zasedání zastupitelstva města.

Ing. Jiří Anděl, CSc.
primátor (ANO)

ŽIVOTNÍ POJIŠTĚNÍ

Rád Vám poskytnu více informací osobně

Kamil Navrátil

Masarykovo nám. 81/8, Děčín

777 633 647

kamil.navratil@obchod.csobpoj.cz

CSOB Pojišťovna
Stavovská pro sídlo



NÁBYTEK NA MÍRU

VÝROBA / MONTÁŽ

Dělnická 208/9, Děčín 6

tel.: 777 826 113

www.truhlarstvihabek.cz

- kuchyňské linky
- kancelářský nábytek
- vestavěné skříně
- obývací stěny
- dětské pokoje
- ložnice

TRUHLÁŘSTVÍ Chábek

- ✓ nízké ceny
- ✓ vysoká kvalita
- ✓ krátké dodací lhůty

ČALOUNICTVÍ JELÍNEK
Zajistíme odvoz
U Plovárny 1262/12, Děčín I
(u zámeckého rybníka v areálu fy Elecom)
Tel. 412 510 520 • Mobil 777 612 510
**OPRAVY U ZÁKAZNÍKA
AUTOČALOUNICTVÍ**

AUTODOPRAVA

Jaromír Kozel

ROZVOZ
ZBOŽÍ

VYKLÍZENÍ
STĚHOVÁNÍ
MONTÁŽ NÁBYTKU

Tel.: 737 353 352

www.dopravakozel.cz



INTERNET a TELEVIZE NA DOMA I DO KANCELÁŘE



777 151 151

info@jaw.cz

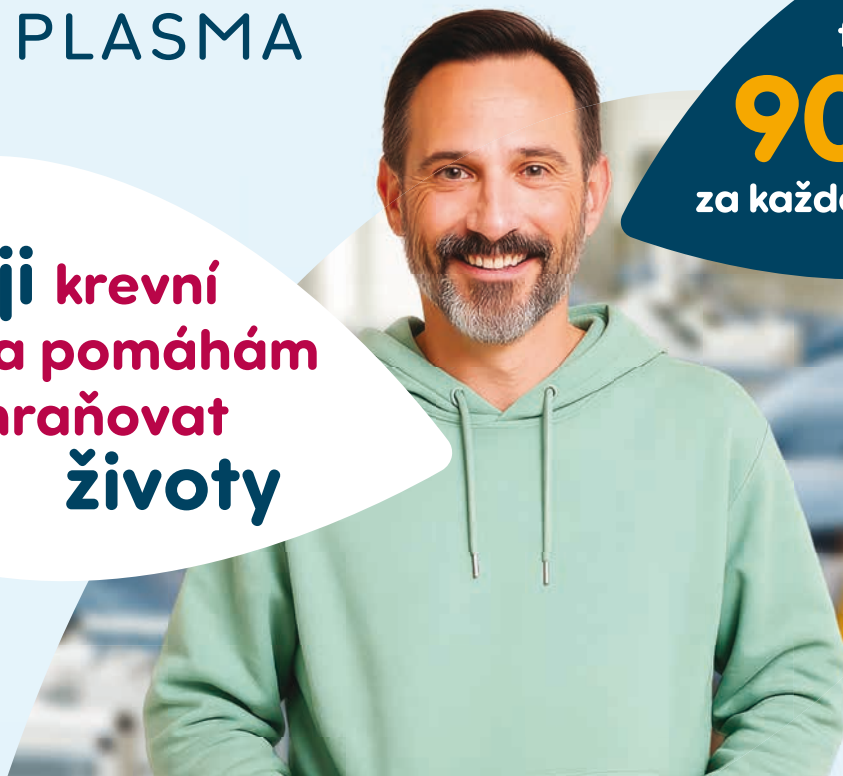


**AMBER
PLASMA**

**Daruji krevní
plazmu a pomáhám
zachraňovat
životy**

**Získej
fin. náhradu**

900 Kč
za každé darování



Miroslav
pravidelný dárcce

www.amberplasma.com | Plzeňská 1/79, Děčín

**MĚSTO DĚČÍN
ZPRAVODAJ**



Město Děčín - zpravodaj • Vydává statutární město Děčín, se sídlem Mírové nám. 1175/5 Děčín IV • Periodicita: 23 x ročně
Periodický tisk územně samosprávného celku • IČ:00261238 • Registrace: MK ČR E 14498 • Tel. 412 593 111 • e-mail: posta@mmdecin.cz
DTP, tisk: tiskárna Jiprint s.r.o. Jihlava • www.jiprint.cz • tel.: +420 567 304 720 • redakce: tiskovy.mluvci@mmdecin.cz, tel. 607 050 174
www.mmdecin.cz • inzerce: hladikova.vera@seznam.cz • tel. 777 632 826 • Redakce si vyhrazuje právo příspěvky krátit a po stylistické
stránce upravovat. Autoři nesou odpovědnost za obsah svého příspěvku.